

النشرة الدوائية: معلومات للمستخدم
بروسكار 5 ملغم أقراص مغلفة
(فيناستريابايد)

هذا الدواء مخصص للرجال فقط

أقرأ جميع ما ورد في هذه النشرة بعناية قبل تناول هذا الدواء لأنها تحتوي على معلومات هامة بالنسبة إليك.

احتفظ بهذه النشرة، لربما تحتاج إلى قرائتها مجدداً.

• استشر طبيبك أو الصيادي الخاص بك قبل البدء بتناول بروسكار إذا:

• عازلة أخرى لمنع الحمل طيلة الفترة التي تتناول فيها بروسكار، وذلك لأن كمية ضئيلة من الدواء قد تنتقل إلى السائل المنوي وتؤثر على النمو الطبيعى للأعضاء التناسلية لدى الجنين.

• كنت تتناول أدوية فحص دم يدعى (PSA)/المستضد النوعي للبروستات، لأن قد يؤثر بروسكار على نتيجة هذا الفحص.

استشر طبيبك المعالج أو الصيادي الخاص بك إن كنت غير متذكر قبل البدء بتناول بروسكار.

• تقليل المزاج والاكتئاب

تم التبلغ عن اضطرابات تقليل المزاج مثل المزاج الاكتئابي، والاكتئاب، وبوبير أفل مرادوة

أفاكر انتقامية، لدى مرضى تلف العاج بغير بروسكار. إذا شعرت بأي من تلك الأعراض، اتصل بطبيبك للحصول على استشارة طبية في أقرب وقت ممكن.

• الأطفال

لا يجوز استعمال بروسكار في الأطفال.

• التناول مع أدوية أخرى

آخر طبيبك المعالج أو الصيادي الخاص بك عن الأدوية الأخرى التي تتناولها أو تتناولها مؤخراً أو

تناول بروسكار لا يؤثر عادة على غيره من الأدوية.

يمكن تناول بروسكار مع أو بدون الطعام.

• العمل والرضا عن الطعام

لا يمكن النساء تناول بروسكار.

• إذا كنت سيدة حامل أو حاملة الحمل، فلا تلمس أقراص بروسكار المسحوقة أو

المسكورة (فلا تلمس الكلمة مطلقاً من ملامسة الدواء أثناء الاستعمال المعتاد).

• لأن هذا الدواء قد يؤثر على نمو الأعضاء التناسلية لدى الجنين.

• أصلب طبيبك في حال لامست أقراصاً مسحوقة أو مكسرة من بروسكار أثناء العمل.

• القيادة واستخدام الآليات

لا يُنصح أن يؤثر بروسكار على قدرتك على القيادة أو استعمال الآلات أو الأدوات.

• يحتوى بروسكار على الاكتوبر

يعتبر بروسكار على الاكتوبر في أي وقت مضى أنه لا تستطيع تحمل أو هضم

بعض السكريات (تعاني من عدم القدرة على تحمل بعض أنواع السكريات)، تحدث مع طبيبك

المعالج أو الصيادي الخاص بك قبل البدء بتناول هذا الدواء.

• يحتوى بروسكار على مادة المسحوقة

يحتوى هذا الدواء على أقل من 1 مل مول من الصوديوم (23 ملجم) للجرعة الواحدة، وهذا يعني أنه شيء 'خالي من الصوديوم'.

• 3. كيفية تناول بروسكار

ارχوص دوماً على اتباع إرشادات طبيبك أو الصيادي الخاص بك بدقة عند تناول هذا الدواء،

واستشر طبيبك أو الصيادي الخاص بك إن كنت غير متذكر.

• كيفية تناول هذا الدواء

الجرعة المعتادة هي قرص واحد في اليوم.

• ينصح تناول هذا الدواء عن طريق الفم.

• من المحتمل أن يصف لك طبيبك بروسكار إلى جانب دواء آخر (يُدعى دوكسيزوسين)

للتحمّل ضد البروستاتي الحميد لديه.

في حال تناول جرعة زائدة من بروسكار

اتصل بطبيبك المعالج على الفور إذا تناولت العديد من الأقراص عن طريق الخطأ.

في حال نسيت تناول بروسكار

إذا نسيت تناول إحدى الأقراص، تجاهل الجرعة المنسية.

• تناول الجرعة التالية في موعدها المعتاد.

• لا تتناول جرعة مضاعفة للتعرض عن الجرعة المنسية.

في حال توقف عن تناول بروسكار

من الممكن أن تلمس تحسناً ملحوظاً بعد تناول بروسكار، مع ذلك، الدواء قد يحتاج إلى 6 أشهر على

الأقل حتى يتحقق التأثير الكامل للتحسين. من المهم أن تستمر في تناول بروسكار طالما يصفه لك

طبيبك، حتى لو لم تشعر بأية فائدته.

لا تتناول بروسكار إذا أطريقت علىك أي من الحالات أعلاه، واستشر طبيبك المعالج أو الصيادي

الخاص بك إن كنت غير متذكر.

XXXXXX-XX

التحذيرات والاحتياطات

تحث مع طبيبك أو الصيادي الخاص بك قبل البدء بتناول بروسكار إذا:

• كانت زوجك حاملاً أو خطط للحمل، فيجب عليك استعمال الواقي الذكري أو آلة وسيلة عازلة أخرى لمنع الحمل طيلة الفترة التي تتناول فيها بروسكار، وذلك لأن كمية ضئيلة من الدواء قد تنتقل إلى السائل المنوي وتؤثر على النمو الطبيعي للأعضاء التناسلية لدى الجنين.

• كنت تتناول أدوية فحص دم يدعى (PSA)/المستضد النوعي للبروستات، لأن قد يؤثر بروسكار على نتيجة هذا الفحص.

استشر طبيبك المعالج أو الصيادي الخاص بك إن كنت غير متذكر قبل البدء بتناول بروسكار.

• تقليل المزاج والاكتئاب

تم التبلغ عن اضطرابات تقليل المزاج مثل المزاج الاكتئابي، والاكتئاب، وبوبير أفل مرادوة

أفاكر انتقامية، لدى مرضى تلف العاج بغير بروسكار. إذا شعرت بأي من تلك الأعراض، اتصل بطبيبك للحصول على استشارة طبية في أقرب وقت ممكن.

• الأطفال

لا يجوز استعمال بروسكار في الأطفال.

• التناول مع أدوية أخرى

آخر طبيبك المعالج أو الصيادي الخاص بك عن الأدوية الأخرى التي تتناولها أو تتناولها مؤخراً أو

تناول بروسكار لا يؤثر عادة على غيره من الأدوية.

يمكن تناول بروسكار مع أو بدون الطعام.

• العمل والرضا عن الطعام

لا يمكن النساء تناول بروسكار.

• إذا كنت سيدة حامل أو حاملة الحمل، فلا تلمس أقراص بروسكار المسحوقة أو

المسكورة (فلا تلمس الكلمة مطلقاً من ملامسة الدواء أثناء الاستعمال المعتاد).

• لأن هذا الدواء قد يؤثر على نمو الأعضاء التناسلية لدى الجنين.

• أصلب طبيبك في حال لامست أقراصاً مسحوقة أو مكسرة من بروسكار أثناء العمل.

• القيادة واستخدام الآليات

لا يُنصح أن يؤثر بروسكار على قدرتك على القيادة أو استعمال الآلات أو الأدوات.

• يحتوى بروسكار على الاكتوبر

يعتبر بروسكار على الاكتوبر في أي وقت مضى أنه لا تستطيع تحمل أو هضم

بعض السكريات (تعاني من عدم القدرة على تحمل بعض أنواع السكريات)، تحدث مع طبيبك

المعالج أو الصيادي الخاص بك قبل البدء بتناول هذا الدواء.

• يحتوى بروسكار على مادة المسحوقة

يحتوى هذا الدواء على أقل من 1 مل مول من الصوديوم (23 ملجم) للجرعة الواحدة، وهذا يعني أنه شيء 'خالي من الصوديوم'.

• 3. كيفية تناول بروسكار

ارخص دوماً على اتباع إرشادات طبيبك أو الصيادي الخاص بك بدقة عند تناول هذا الدواء،

واستشر طبيبك أو الصيادي الخاص بك إن كنت غير متذكر.

• كيفية تناول هذا الدواء

الجرعة المعتادة هي قرص واحد في اليوم.

• ينصح تناول هذا الدواء عن طريق الفم.

• من المحتمل أن يصف لك طبيبك بروسكار إلى جانب دواء آخر (يُدعى دوكسيزوسين)

للتحمّل ضد البروستاتي الحميد لديه.

في حال تناول جرعة زائدة من بروسكار

اتصل بطبيبك المعالج على الفور إذا تناولت العديد من الأقراص عن طريق الخطأ.

في حال نسيت تناول بروسكار

إذا نسيت تناول إحدى الأقراص، تجاهل الجرعة المنسية.

• تناول الجرعة التالية في موعدها المعتاد.

• لا تتناول جرعة مضاعفة للتعرض عن الجرعة المنسية.

في حال توقف عن تناول بروسكار

من الممكن أن تلمس تحسناً ملحوظاً بعد تناول بروسكار، مع ذلك، الدواء قد يحتاج إلى 6 أشهر على

الأقل حتى يتحقق التأثير الكامل للتحسين. من المهم أن تستمر في تناول بروسكار طالما يصفه لك

طبيبك، حتى لو لم تشعر بأية فائدته.

لا تتناول بروسكار إذا أطريقت علىك أي من الحالات أعلاه، واستشر طبيبك المعالج أو الصيادي

الخاص بك إن كنت غير متذكر.

النشرة الدوائية: معلومات للمستخدم
بروسكار 5 ملغم أقراص مغلفة
(فيناستريابايد)

هذا الدواء مخصص للرجال فقط

أقرأ جميع ما ورد في هذه النشرة بعناية قبل تناول هذا الدواء لأنها تحتوي على

معلومات هامة بالنسبة إليك.

احتفظ بهذه النشرة، لربما تحتاج إلى قرائتها مجدداً.

• استشر طبيبك أو الصيادي الخاص بك إن كنت لديك أية أسلحة إضافية.

• وُصفت هذا الدواء لك بشكل خاص، فلا تطهّره لأي شخص آخر لأنه قد يضره حتى لو

كان لديه مرضية شبيهة بأعراضه.

• إذا بذلت عليك أية أعراض جانبية، بما فيها أيّة أعراض جانبية محتملة لم ترد في

هذه النشرة، اتصل بطبيبك أو الصيادي الخاص بك، أقرأ الفقرة 4.

في هذه النشرة:

1. التعريف بدواء بروسكار ودواعي استعماله

2. المعلومات التي تنبغي أن تعرفها قبل البدء بتناول بروسكار

3. كيفية تناول بروسكار

4. الأعراض الجانبية الأخرى

5. كيفية تخزين بروسكار

6. محتوى العبوة ومعلومات أخرى

1. التعريف بدواء بروسكار ودواعي استعماله

2. المعلومات التي تنبغي أن تعرفها قبل البدء بتناول بروسكار

3. كيفية تناول بروسكار

4. الأعراض الجانبية الأخرى

5. كيفية تخزين بروسكار

6. محتوى العبوة ومعلومات أخرى

يحتوى بروسكار على دواء يدعى فيناستريابايد، وهو ينتمي إلى مجموعة الأدوية المعروفة " بميثيلات انزيم 5-الايريدكتاز ".

يعلم بروسكار على تقلص غدة البروستاتا لدى الرجال في حال تضخمها. تقع غدة البروستاتا

تحت المثانة مباشرةً (لدى الرجال فقط)، وتنتج السائل الموجود في السائل المنوي. ويمكن لغدة

البروستاتا المصمحة أن تؤدي إلى حالة مرضية تُعرف باسم "تضخم البروستاتا الحميد" أو BPH.

ما هو تضخم البروستاتا الحميد؟

إذا كنت مصاباً بتضخم البروستاتا الحميد، فذلك يعني أن غدة البروستاتا متورمة لديك. في تلك

الحالة يمكنها أن تضغط على الأنابيب التي يمر عبره البول في طريقه إلى خارج الجسم.

وذلك الحال تؤدي إلى عدد من المشاكل منها:

• الشعور برغبة متكررة في التبول، خاصة خلال الليل

• الشعور بحاجة ملحة إلى التبول

• الشعور بصعوبة في البدء بالتبول

• عدم التبول، يكون تدفق البول ضيقاً

• عدم التبول، يكون تدفق البول مقطعاً

• الشعور بالرغبة المتكررة عن تفريغ المثانة كلية

ولدى بعض الرجال، يؤدي تضخم البروستاتا الحميد إلى مشكل أكبر خطورة مثل:

• عدم الملاك الولي

• الجزع المفاجئ عن التبول

• الحاجة إلى جراحة

ما هي المعلومات الأخرى التي تنبغي أن تعرفها عن تضخم البروستاتا الحميد؟

• إن تضخم البروستاتا الحميد ليس نوعاً من أنواع السرطان ولا يؤدي إلى

السرطان، ولكن يمكن الإصابة بتضخم البروستاتا الحميد والسرطان معاً.

• قبل البدء بتناول بروسكار، سيسْمُعُك طبيبك المعالج لبعض الاختبارات البسيطة

للحقيق ما إذا كنت مصاباً بسرطان البروستاتا أم لا.

استشر طبيبك المعالج إن كنت لديك أية استفسارات حول هذا الموضوع.

2. المعلومات التي تنبغي أن تعرفها قبل البدء بتناول بروسكار

• إذا كنت امرأة (لأن هذا الدواء مخصص للرجال فقط).

• إذا كانت لديك حساسية (حساسية مفرطة) من فيناستريابايد أو أي مكون آخر من

مكونات هذا الدواء (المرددة في الفقرة 6).

لا تتناول بروسكار إذا أطريقت علىك أي من الحالات أعلاه، واستشر طبيبك المعالج أو الصيادي

الخاص بك إن كنت غير متذكر.

5. كيفية تخزين بروسكار

احتفظ هذا الدواء بعيداً عن رؤية ومتناول الأطفال.

إذا تم إعطاؤك جبنة تقييم الهراءات بجبل زمني، فلا تخرج الأقراص من الكرتونة بعد الأحرف (EXP).

لا تستعمل بروسكار بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المدون على الكرتونة.

لا يجب التخلص من الأدوية التي لم تُعد حاجة إليها، تف涕ر طبيبك.

كيفية التخلص من الأدوية التي لا تُعد حاجة إليها:

• مكبات

• إيدى الأطفال

• ملابس وزيارات الصحة العرب

• اتحاد الصيادة العرب

• هذا المنتج ذو انتشار واسع

• الصيادي

• الص